

Versione sintetica

# Rapporto annuale 2017



 **GaleniCare**  
Fondazione di previdenza

GaleniCare Fondazione di previdenza - un'istituzione di previdenza del Gruppo Galenica

## Cifre

**396.3** Totale di bilancio  
CHF milioni

+13% rispetto al 2016

**119.3** Grado  
di copertura  
per cento

+6.9% rispetto al 2016

**10.1** Rendimento  
per cento

+4.33% rispetto al 2016

**168** Oneri amministrativi  
pro capite  
CHF

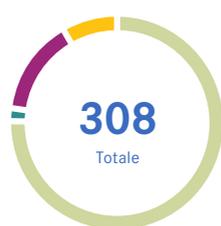
+23 CHF rispetto al 2016

Assicurati attivi e  
beneficiari di rendite



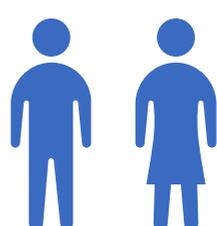
- Assicurati attivi 3'792
- Beneficiari di rendite 308

Beneficiari  
di rendite



- Rendite di vecchiaia 234
- Rendite per partner 4
- Rendite di invalidità 45
- Rendite per figli 25

Assicurati attivi  
Totale 3'792



- 3'349 donne  
+51 rispetto al 2016
- 443 uomini  
+14 rispetto al 2016

**12.3:1**

rapporto assicurati attivi/  
beneficiari di rendite

**64**

età media dei beneficiari  
di rendite esclusi i figli  
beneficiari

**38**

età media degli  
assicurati attivi

## Editoriale

### Cari assicurati,

Il 2017 è stato un anno eccellente per GaleniCare Fondazione di previdenza! Grazie a una performance straordinariamente elevata dei nostri investimenti patrimoniali pari a circa il 10%, abbiamo potuto remunerare il nostro capitale di previdenza al 3%. Tenuto conto del livello generalmente molto basso dei tassi, si tratta di un valore altissimo, di 2 punti percentuali sopra il tasso d'interesse minimo LPP! Al tempo stesso è stato possibile aumentare il grado di copertura a un buon 119%. Si tratta di ottime premesse per il nostro sviluppo futuro. Certo sussiste sempre il rischio che il livello attualmente elevato della valutazione di tutti gli investimenti quali azioni, obbligazioni e immobili torni a contrarsi nei prossimi anni. Tuttavia, grazie alle riserve di fluttuazione costituite siamo ottimamente preparati a possibili cambiamenti del mercato e possiamo portare avanti senza modifiche la politica di investimento attuata con successo in passato.

Il 2017 è stato un anno storico per il Gruppo Galenica. Con l'ingresso in borsa (IPO) di Galenica Santé il 7 aprile è stata completata la divisione prevista del Gruppo in due aziende autonome quotate in borsa, Galenica e Vifor Pharma. Come annunciato, questa suddivisione sarà attuata anche a livello di previdenza del personale, ovvero ci sarà una soluzione separata di previdenza del personale rispettivamente per i collaboratori di Galenica e di

Vifor Pharma. Un gruppo di progetto che coinvolge anche specialisti esterni assiste attualmente il Consiglio di fondazione nell'elaborazione di una nuova soluzione per il Gruppo Galenica. Si tratta in particolare di riunire le Fondazioni di previdenza Galenicare e Galenica per consentire al Gruppo Galenica di disporre in futuro di una Fondazione di previdenza del personale comune per tutti i collaboratori. Saremo lieti di informarvi a tempo debito in merito ai progressi concreti del progetto.

Rivolgo alla Direzione guidata da René Mischler e al Consiglio di fondazione i miei più sentiti ringraziamenti per il professionale lavoro svolto e l'impegno profuso a favore della nostra Fondazione.

Berna, marzo 2018

Felix Burkhard  
Presidente del Consiglio di fondazione



# Organo

## Consiglio di fondazione

Il Consiglio di fondazione è l'organo supremo di un istituto di previdenza. Il suo compito è amministrare e gestire l'attività operativa nel rispetto delle finalità statutarie. Emette i regolamenti e rappresenta la Fondazione verso l'esterno.

### Consiglio di fondazione (Scadenza mandato 2019)

#### **Rappresentanti dei datori di lavoro**

Felix Burkhard (Presidente), Subingen  
Jean-Claude Cléménçon, Rapperswil  
Marianne Ellenberger, Rüfenacht  
Fritz Hirsbrunner, Lutry  
Eric Verdon, Villars-sur-Glâne

#### **Rappresentanti del personale**

Philippe Bucquet, Ste-Croix  
Giuseppe Marino, Ennetbaden  
Sandra Medici-Tanner, Les Cullayes  
Juan-Carlos Regadera, Payerne  
Regula Streuli, Aeugstertal

## Dirigenti

René Mischler, Hinterkappelen  
Regula Schlachter, Berna

## Commissione d'investimento

La commissione d'investimento è fra l'altro responsabile per:

- Elaborazione della strategia d'investimenti all'attenzione del Consiglio di Fondazione
- Selezione dei gestori patrimoniali
- Realizzazione della struttura patrimoniale e sorveglianza dell'attività d'investimento
- Esercitare il diritto di voto secondo il regolamento dell'esercizio del diritto di voto

#### **Commissione d'investimento**

Felix Burkhard, Subingen  
Fritz Hirsbrunner, Lutry  
Philippe Bucquet, Ste-Croix  
Giuseppe Marino, Ennetbaden

## Esperto/Organo di revisione/ Autorità di vigilanza

#### **Esperto casse pensioni**

Jean-Marc Wanner, Aon Svizzera SA, Nyon

#### **Organo di revisione**

T+R AG, Gümligen

#### **Autorità di vigilanza**

Autorità bernese di sorveglianza delle istituzioni di previdenza e delle fondazioni ABSPF, Berna

# Conto annuale

## Bilancio

### Attivi

in CHF	2017	2016
Liquidità e crediti	15'011'008.71	8'232'416.07
Obbligazioni	74'629'776.74	72'933'163.62
Ipoteche	4'570'753.99	5'131'286.91
Azioni	167'905'897.63	144'104'421.90
Investimenti alternativi	30'748'091.34	25'597'004.41
Immobili	9'1440'572.13	85'455'863.49
Investimenti presso il datore di lavoro	11'729'706.66	8'979'186.51
Totale investimenti patrimoniali	396'035'807.20	350'433'342.91
Ratei e risconti attivi	268'996.08	232'832.08
<b>Totale Attivi</b>	<b>396'304'803.28</b>	<b>350'666'174.99</b>

### Passivi

in CHF	2017	2016
Impegni	4'201'608.95	3'736'980.80
Ratei e risconti passivi	131'108.30	142'303.95
Riserva di contributi del datore di lavoro	0.00	0.00
Totale capitali di previdenza e riserve tecniche	328'551'625.40	308'406'093.35
Riserva di fluttuazione	63'420'460.63	38'380'796.89
<b>Totale Passivi</b>	<b>396'304'803.28</b>	<b>350'666'174.99</b>

## Conto economico

in CHF	2017	2016
Entrata da contributi e prestazioni di entrata	4'1037'588.57	36'110'475.10
Uscite per prestazioni e prelievi anticipati	-29'351'399.70	-22'391'225.60
Costituzione di capitali di previdenza, riserva tecniche	-20'146'350.55	-35'456'535.25
Proventi da prestazioni assicurative	1'910'091.70	1'984'671.40
Oneri assicurativi	-2'874'101.65	-2'790'095.50
<b>Risultato netto comparto assicurativo</b>	<b>-9'424'171.63</b>	<b>-22'542'709.85</b>
<b>Risultato netto investimenti patrimoniali</b>	<b>35'154'270.52</b>	<b>18'001'241.66</b>
Altri oneri	-1'233.93	0.00
Oneri amministrativi	-689'201.22	-579'483.73
<b>Eccedenza dei ricavi prima della scioglimento/ costituzione di riserve di fluttuazione</b>	<b>25'039'663.74</b>	<b>-5'120'951.92</b>
Costituzione/scioglimento di riserva di fluttuazione	-25'039'663.74	5'120'951.92
<b>Eccedenza dei ricavi dopo la costituzione/ scioglimento di riserva di fluttuazione</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>

Il rapporto dell'organo di revisione e del perito riconosciuto in materia di previdenza professionale sono consultabili in Internet al sito [www.galenicare-pvs.ch](http://www.galenicare-pvs.ch).

# Evoluzione della remunerazione e del grado di copertura

## Remunerazione del capitale di previdenza



Il Consiglio di fondazione remunera l'intero capitale di previdenza (parte obbligatoria e parte sovraobbligatoria) al tasso deciso a fine anno dal Consiglio di fondazione. Nell'esercizio in rassegna i capitali di previdenza sono stati remunerati a un tasso superiore dello 0.2% rispetto al tasso di interesse dell'1% stabilito dalla legge (LPP).

— Remunerazione effettiva  
— Remunerazione per legge (LPP)  
— Media effettiva 2.1%  
— Media per legge (LPP) 1.75%

## Grado di copertura



Il grado di copertura indica il rapporto tra il patrimonio disponibile e il capitale di previdenza necessario per finanziare le prestazioni agli assicurati attivi e ai beneficiari di rendite (incl. riserve tecniche). Un valore del 100% significa che gli impegni sono coperti integralmente.

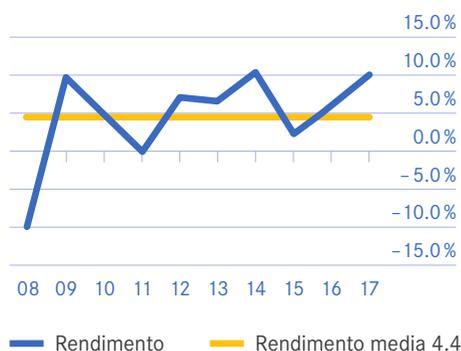
La remunerazione media in più o in meno rispetto al tasso minimo legale è pari a

# +0.2%

da inizio LPP.

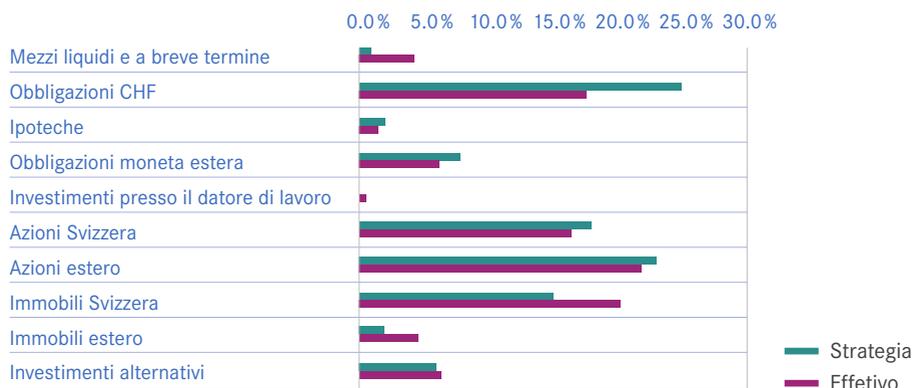
# Evoluzione del rendimento/ Struttura d'investimento

## Evoluzione del rendimento complessivo



Con un rendimento del 10.1% la Fondazione ha conseguito un ottimo risultato sia rispetto al nostro benchmark (8.59%) che nel confronto globale svizzero.

## Struttura d'investimento



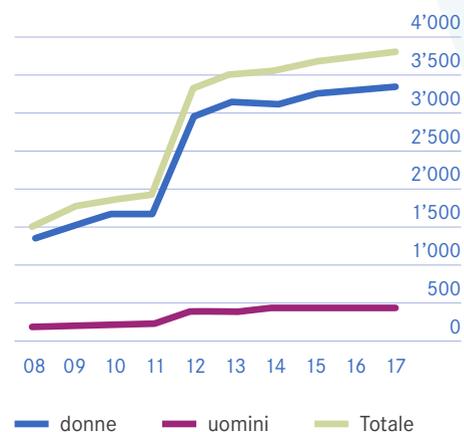
I margini di oscillazione regolamentari sono stati superati per eccesso o per difetto.

### Superamento per eccesso:

- Immobili estero
- Valute estere senza copertura valutaria

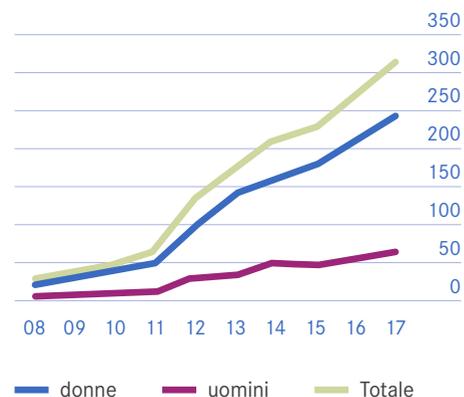
# Evoluzione in numeri

## Assicurati attivi



Negli ultimi 10 anni, il numero degli assicurati è aumentato del 145%.

## Beneficiari di rendite



Il numero dei beneficiari di rendita è aumentato del 962% negli ultimi 10 anni.

## GaleniCare PVS Online

Avete spostato il vostro certificato di assicurazione e desiderate conoscere subito le vostre prestazioni?

State pensando di effettuare un acquisto e desiderate conoscere le conseguenze sulle vostre prestazioni future?

La nostra nuova applicazione «GaleniCare PVS Online» vi offre da quest'anno queste possibilità, oltre alla simulazione di uscita dal servizio, pensionamento e prelievo anticipato per la proprietà di abitazione. Se siete beneficiari di una rendita di vecchiaia o di invalidità, avete la possibilità di stampare un conteggio aggiornato della rendita oltre al certificato fiscale per l'anno in corso e per l'anno precedente.

Potete accedere a «GaleniCare PVS Online» dalla nostra homepage ([www.galenicare-pvs.ch](http://www.galenicare-pvs.ch)).

Se dopo aver fatto la simulazione avete deciso di procedere a un acquisto oppure desiderate effettuare un prelievo anticipato, sulla nostra pagina Internet, alla voce «Pubblicazioni – Moduli», trovate i moduli necessari per questa e per altre applicazioni.

Entro fine marzo hanno effettuato il login sulla nostra pagina già 300 assicurati o beneficiari di rendita – siete anche voi tra questi? In caso contrario venite a trovarci! L'attivazione è semplice e richiede solo pochi minuti.

Trovate il codice necessario per l'attivazione sul retro del vostro certificato di assicurazione risp., per i beneficiari di rendita, sul conteggio della rendita inviato in gennaio.

Per la prima attivazione è obbligatoriamente necessario inserire un numero di cellulare e un indirizzo e-mail. Occorre inoltre fornire i seguenti dati:

n. AVS, cognome, nome, data di nascita, NPA e codice di attivazione.

Per l'accesso dopo la prima attivazione è necessario disporre solo del nome utente, della password personale generata alla prima attivazione e del codice di sicurezza che viene inviato per SMS o e-mail al momento della registrazione.

Naturalmente restiamo a vostra disposizione direttamente come interlocutori per tutte le vostre richieste e domande legate alla previdenza professionale.

## A vostra disposizione!

Siamo lieti di fornirvi informazioni sulla vostra previdenza. Non lasciatevi sfuggire l'occasione di raccogliere informazioni utili o di richiedere una nostra consulenza personale.

### Informazioni scritte

- **All'entrata in servizio:** regolamento, certificato di assicurazione incl. breve descrizione
- **Durante l'impiego:** certificato di assicurazione almeno una volta all'anno, versione sintetica del rapporto annuale (versione integrale su richiesta), informazioni sulla promozione della proprietà abitativa, articolo nella rivista interna SPOT
- **All'uscita dal servizio:** trasferimento della prestazione di uscita, informazioni per gli assicurati che lasciano il loro impiego, conteggio delle prestazioni di uscita

### Informazioni elettroniche

**Homepage:** sul sito [www.galenicare-pvs.ch](http://www.galenicare-pvs.ch) trovate informazioni dettagliate sulla nostra Fondazione e diverse possibilità di simulazione.

### Eventi informativi

Offriamo ai nostri assicurati dei corsi di preparazione al pensionamento. Date e indicazioni dettagliate sono riportate sulla nostra homepage o nell'opuscolo UME (Sviluppo del management aziendale).

Ci rechiamo periodicamente presso le sedi del gruppo e forniamo sul posto informazioni su temi attuali e/o offriamo la possibilità di colloqui personali.

Avete domande sulla vostra situazione relativamente alla previdenza professionale? Siamo a vostra disposizione per una consulenza e per un colloquio personale.

**Telefono 058 852 87 00 o  
info@galenica-pvs.ch**



Il team di GaleniCare Fondazione di previdenza:  
da sinistra Regula Schlachter, Sandra Blaser,  
Corinne Pasinato, René Mischler

**GalenCare Fondazione di previdenza**

Untermattweg 8

casella postale

CH-3001 Berna

Telefono +41 58 852 87 00

Fax +41 58 852 87 01

[info@galenica-pvs.ch](mailto:info@galenica-pvs.ch)

[www.galenicare-pvs.ch](http://www.galenicare-pvs.ch)